



Government of Northwest Territories    Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

# ÉTABLIR UN TERRAIN D'ENTENTE

## RENOUVELLEMENT DE L'ENGAGEMENT SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE AUX TERRITOIRES DU NORD-OUEST

### ÉTABLIR UN TERRAIN D'ENTENTE

Les mots pour désigner les terres abondent : Ni, Ndéh, Nunat, Lands... Les mêmes terres peuvent avoir une signification différente pour différentes personnes dans une même région, voire dans une même collectivité. L'aménagement du territoire est censé intégrer les différentes perceptions que les gens ont de leur environnement et refléter le consensus sur l'utilisation souhaitée des terres.

En 2015, le ministère de l'Administration des terres a créé le Forum sur l'aménagement du territoire aux TNO, l'occasion pour les gouvernements autochtones, territorial et fédéral de se rencontrer une fois l'an, d'en arriver à une compréhension commune dans le domaine, et de renouveler notre engagement à planifier en conséquence dans toutes les régions des TNO.

« *Établir un terrain d'entente* » témoigne des accords conclus grâce au Forum sur l'aménagement du territoire aux TNO, tenu chaque année depuis 2015.

Il s'agit de la démonstration que les idées qui émanent du Forum sur l'aménagement des terres aux TNO enrichissent notre collaboration.

Les principaux thèmes qui se sont dégagés du Forum sur l'aménagement des terres aux TNO comprennent notamment :

#### **la responsabilité partagée :**

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO), les gouvernements autochtones et le gouvernement fédéral se partagent la responsabilité de l'aménagement du territoire.

#### **l'établissement d'un terrain d'entente :**

La démarche d'aménagement du territoire donne aux partenaires de planification le temps d'établir un terrain d'entente par l'apprentissage réciproque, la communication de renseignements et le dialogue.

#### **le renouvellement :**

Les gouvernements sont chargés de rassurer les utilisateurs des terres et de convaincre les collectivités que les plans d'aménagement du territoire atteignent leurs objectifs.

---

« *Établir un terrain d'entente* » reconnaît que les gouvernements autochtones et le GTNO souhaitent continuer à consolider leurs relations et à établir un terrain d'entente pour l'aménagement du territoire et la gestion des ressources aux TNO dans l'intérêt de nos collectivités.

« *Établir un terrain d'entente* » est l'engagement à long terme du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'aménagement régional du territoire. Cette stratégie traduit aussi l'engagement à poursuivre le dialogue avec les gouvernements autochtones et fédéral et à faciliter le partage des responsabilités.

**Merci de nous appuyer dans nos efforts d'aménagement du territoire ténois. Il nous tarde de poursuivre nos apprentissages et notre dialogue avec vous dans le cadre du Forum sur l'aménagement du territoire aux TNO.**